

KOMMUNFULLMÄKTIGE

PROTOKOLL



Tid och plats Tisdag 26 oktober 2010 kl. 18.00-20.00
Stjerneskolan Torsby

Beslutande Se bilaga

Övriga deltagare Thomas Stjernedorff, kommunchef
Margot Enkvist, sekreterare
Birgitta Berg, IFO-chef § 97
Ea Vester, projektledare § 97
Angela Birnstein, ekonomichef § 99

Justerare Jerry Persson och Torbjörn Jansson

Tid för justering Måndag 1 november 2010

Paragrafer 95 - 102

Sekreterare

.....
Margot Enkvist

Ordförande

.....
Eva-Lena Gustavsson

Justerare

.....
Jerry Persson och Torbjörn Jansson

ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag

Organ Kommunfullmäktige

Sammanträdesdatum 2010-10-26

Datum då anslaget sätts upp 2010-11-01

Datum då anslaget tas ner 2010-11-23

Förvaringsplats Kommunkontoret Torsby

Underskrift

.....
Margot Enkvist

PROTOKOLL
2010-10-26

Ledamöter

Håkan Laack	(S)
Hans Lass	(S)
Yvonne Broberg	(S)
Rune Mattsson	(S)
Eva-Lena Gustavsson	(S)
Peter Jonsson	(S)
Sture Persson	(S)
Torbjörn Persson	(S)
Anne-Mari Uppvall	(S)
Jörgen Nilsson	(S)
Tommy Bornstedt	(S)
Annlouise Brodén	(S)
Jerry Persson	(S)
Rut Augustsson	(S)
Bengt Sahlström	(M)
Per-Ola Dungal	(M)
Per-Arne Ludvigsson	(M)
Mikael Persson	(M)
Anders Wiss	(M)
Torbjörn Jansson	(C)
Alf Larsson	(C)
Anna Melin Nyström	(C)
Monica Olsson	(C)
Hans Lindberg	(V)
Roland Jonsson	(V)
Inger Larén	(FP)

Tjänstgörande ersättare

Ingela Johansson	(S)
Åke Gustavsson	(S)
Curth Åsberg	(S)
Håkan Lindh	(S)
Roger Ericsson	(M)
Birgitta Sundberg	(C)
Sven Täppers	(C)
Kent Halleson	(V)
Karl-Erik Keck	(MP)

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

PROTOKOLL
2010-10-26

Kf § 95

Musik av kulturskolans elever

Kst dnr 2010/138.01

Kommunfullmäktiges presidium har i samråd med kulturskolan bestämt att om möjlighet finns, skall varje fullmäktigesammanträde inledas med musik framförda av elever på kulturskolan.

Vid dagens sammanträde får vi lyssna till Gunilla Persson, Anna-Karin Lis och Michael Åkerlund som på fiol och gitarr framför "Öst om älva" av Olle på Halla.

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

PROTOKOLL
2010-10-26

Kf § 96

Utdelning av premie för goda initiativ inom utveckling och nyskapande

Kst dnr 2010/353.01

Idén till att dela ut en premie för utveckling och nyskapande kom våren 2003 från fullmäktiges presidium och beslutades om av fullmäktige i november samma år. Förslaget innebär att lyfta fram utvecklingsarbete och goda initiativ i Torsby kommun. Allmänhet och andra intresserade kan lämna in förslag på den person, organisation eller företag som de tycker skall tilldelas premien. Nu har fullmäktiges presidie valt, och utdelningen sker för sjätte gången vid dagens sammanträde.

2010 års premie tilldelas Nordvärmlands FF med motiveringen:

I sitt gränsöverskridande och nyskapande utvecklingsarbete har Nordvärmlands FF utvecklat en vision att skapa samverkan mellan föreningar, allmänhet och näringsliv i hela Klarälvdalen.

Detta har resulterat i, inte bara ett fotbollslag, utan också ett café/gatukök, en fritidsgård, ledarutbildning, en nysatsning på Sysselebackes marknad och deltagande i en bin-goallians.

Dessutom har föreningen nyligen tagit det djärva beslutet att starta Nordvärmlands Livs ekonomisk förening för att driva lanthandeln i Ambjörby vidare. Detta gränsöverskridande och nyskapande utvecklingsarbete har skapat ny framtidstro i den bygd de verkar i.

Ordföranden överlämnar check, diplom och blommor tillsammans med symbolen "hjärnfrö med grodd" till ordförande Ingemar Andersson.

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

PROTOKOLL
2010-10-26

Kf § 97

Information om missbruk och öppenvård och Social inclusion games (OS för utsatta)

Kst dnr 2010/419.70

IFO-chef Birgitta Berg och projektledare Ea Vester är inbjudna till dagens sammanträde för att informera om SPIRA, ett samverkansprojekt mellan Torsby och Sunne kommuner 2008/2009 med syfte att beskriva och finna samarbetsformer för gruppen tunga missbrukare. För att genomföra projektet har en projektledare varit anställd. Det överordnade målet för projektet är där inget annat sägs – att styrka och optimera insatsen för den mest utsatta gruppen, personer med missbruk och psykisk ohälsa.

Det totala utredningsmaterialet omfattar 178 personer varav 10 även har genomgått djupintervju. Materialet är omfattande på grund av att många livsområden är belysta och att flera nivåer i organisationen är beskrivna. Kartläggningen har genomförts under perioden 080201 tom 090430. Undersökningsperioden 070101 tom 080401

Syftet var att dokumentera kvantitativa data omkring faktiska förhållanden såsom, antal personer, kön, födelsetal, geografisk placering, missbruk, psykisk (o)hälsa. Försörjning, kompetens/utbildning, kriminalitet, vilka insatser personerna hade mottagit osv. Utifrån ett brukarperspektiv få svar på hur brukarna upplever det stöd och den hjälp som erbjuds och ges, hur vårdkedjan upplevs fungera, om brukarna kan peka på behov som inte tillgodoses, osv.

Vidare informeras om Social Inclusion Games. Förra året var första gången som olympiska spelen för personer i utanförskap, eller Social Inclusion Games som det heter på engelska, arrangerades i Danmark. Arrangemanget är till för personer som har hamnat utanför samhället. Det kan vara människor som har eller har haft problem med missbruk eller som har helt andra problem som gör att de råkat i utanförskap.

I år ägde spelen rum i Holland mellan 1 och 7 augusti. Nio personer från Torsby kommun deltog i olika grenar både i lag och individuellt. Löpning, simning, cykel och crolf (en blandning mellan golf och krocket) är bara några av sporterna som finns med.

Ordföranden tackar för informationen och önskar lycka till i det fortsatta arbetet.

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2010-10-26

Kf § 98

Ändringar i föredragningslistan

Kst dnr 2010/30.10

Ärende som tillkom vid dagens sammanträde

Köp av fastigheten Kilen 5.

Kommunfullmäktiges beslut

Fullmäktige godkänner ändringen.

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

PROTOKOLL
2010-10-26

Kf § 99

Delårsbokslut per 2010-08-31 med helårsprognos

Kst dnr 2010/132.03

Nämnder och kommunstyrelsen har nu stämt av sina verksamheter i samband med delårsbokslutet per 31 augusti. De har även lämnat en prognos över hur de bedömer verksamheterna kommer att klara tilldelad budget innevarande år och även stämt av sina verksamhetsmål och nyckeltal.

Resultatet i delårsbokslutet uppgår till 10,1 mkr vilket är cirka 11,2 mkr bättre än periodbudgeten som till största delen beror på högre skatteintäkter än budgeterat.

Fritidsnämndens verksamhet avviker -757 tkr mot budget. Kommunstyrelsens verksamheter ligger sammantaget cirka +3,8 mkr bättre mot periodbudgeten. Inom kommunstyrelsen är det främst turismverksamheten som har en avvikelse på -445 tkr och tekniska avdelningen som har en positiv avvikelse. Barn- och utbildningsnämnden har en positiv avvikelse på 2 270 tkr jämfört mot periodbudget.

Övriga nämnder avviker endast marginellt mot budgeten.

För 2010 spås en positiv avräkning på 8,5 mkr och i delårsbokslutet har 5,7 mkr periodiserats, vilket får periodens resultat att bli bättre än det budgeterade samt att prognosen för helåret ser ut att bli bättre än budget.

För kommunen som helhet så prognostiseras ett helårsresultat på 18,8 mkr. Det är drygt 13,7 mkr bättre än budget och innebär att det lagstadgade så kallade balanskravet nås.

Kommunstyrelsen och dess förvaltningar avviker + 3,8 mkr mot budget i delårsbokslutet. Här är det turismverksamheten och kost- och städ avdelningen som avviker negativt, medan tekniska avdelningen har en stor positiv avvikelse.

Turismverksamhetens utfall ligger på 445 tkr minus mot periodbudgeten och det är främst intäkterna som avviker.

Tekniska avdelningens utfall ligger 2,3 mkr plus mot periodbudgeten. Intäkter är högre än budgeterat beroende på kvartalsfakturering samt försäkringsersättning.

Justerarens signatur

Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2010-10-26

forts kf § 99, delårsbokslut per 2010-08-31 med helårsprognos

Kost- och städavdelningens utfall ligger 353 tkr minus mot periodbudgeten. Främsta anledningen är antalet luncher som varit mindre än beräknat

Kommunstyrelsens avdelningar bedömer sammantaget att de kan klara årets budget. Med undantag för turismverksamheten som prognostiseras en negativ avvikelse på 160 tkr. Sparsamhet på utgiftssidan för att den negativa avvikelsen ska bli så liten som möjligt råder. Kost- och städavdelningen prognostiserar en negativ avvikelse på 192 tkr. Åtgärder för att försöka minska prognosunderskott är att hålla nere kostnaden för inköp och personal.

Denna prognos för kommunstyrelsens verksamheter får i dagsläget bedömas som rimlig.

Fritidsnämndens delårsbokslut redovisar ett underskott mot budget på 757 tkr. Det som främst bidragit till underskottet är ökade energikostnader när det gäller anläggningssidan på grund av extremt kall vinter. Höga kostnader när det gäller maskinell utrustning, ökning av övriga kostnader samt engångskostnader för arbetsrelaterad utrustning. Nämndens prognos pekar på ett underskott på 730 tkr. Åtgärder för att klara tilldelad budget är att fortsätta arbetet med personalkostnaderna, arbeta kostnadseffektivt på samtliga enheter samt att öka intäktssidan på våra anläggningar enligt den arbetsplan som finns.

Eftersom nämnden de senaste åren har haft problem med att hålla kostnaderna inom budget måste en viss osäkerhet kring prognosen noteras.

Kulturnämnden redovisar en positiv avvikelse på 166 tkr för perioden. Detta beror främst på att kostnaderna för årsanslag till studieorganisationer samt kulturprogram inte belastat redovisningen än. Kulturnämnden tror sig kunna klara årets budget vilket får bedömas som rimligt.

Barn- och utbildningsnämndens resultat per 31 augusti är 2,3 mkr bättre än budget. Största avvikelsen återfinns på övriga kostnader där mycket av förbrukningsmaterialet beställts men inte belastat augusti. Kostnader för interkommunala ersättningar till andra kommuner avviker positivt med ca 1,2 miljoner. Lägre intäkter när det gäller interkommunala ersättningar från andra kommuner på grund av färre antal elever på gymnasiet. Barn- och utbildningsnämnden bedömer att de kommer att kunna klara sin prognos, vilket i dagsläget bedöms vara rimligt.

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

PROTOKOLL
2010-10-26

forts kf § 99, delårsbokslut per 2010-08-31 med helårsprognos

Omsorgsnämndens verksamheter redovisar en positiv avvikelse mot periodbudgeten på knappt 300 tkr. Underskottet hänförs till främst tre verksamheter: hemtjänst/hemsjukvård, LSS (personlig assistans) och IFO. Det utförs fler timmar än budgeterat när det gäller hemtjänst, men på ungefär samma antal vårdtagare. Utförs fler timmar också när det gäller personlig assistans. Försäkringskassan sätter nivån på antalet timmar som ska ersättas och det stämmer inte helt överens med det verkliga antalet timmar som behövs. Inom individ- och familjeomsorgen är det främst kostnaderna för ekonomiskt bistånd som står för avvikelsen. Nämnden prognostiserar ett underskott på 1,4 mkr för helåret. Vissa åtgärder har vidtagits som att vara restriktiv vid inköp och vid vikarietillsättning, men möjligheterna att ytterligare minska underskottet bedöms som små. Omsorgsnämndens prognos på -1,4 mkr får i dagsläget bedömas som något osäker då det tidigare år varit problem att hålla kostnaderna inom budget.

Miljö- och byggnämndens har en positiv avvikelse på 48 tkr. Avvikelsen beror främst på en vakant tjänst, samt även avvikelser när det gäller intäkter som väntas in senare under året. Nämnden prognostiserar ett överskott på 150 tkr. Denna prognos får i dagsläget bedömas som rimlig.

Räddningsnämnden redovisar en positiv avvikelse på 874 tkr jämfört mot periodbudgeten. Detta beror främst på att budgeterade kostnader för utbildning av brandmän och brandbefäl kommer senare under hösten samt att retroaktiva löner ej betalats ut ännu. Nämnden bedömer att de kommer att klara att inrymmas i den tilldelade budgeten, vilket bedöms som rimligt.

Överförmyndarnämndens verksamhet visar ett underskott på -66 tkr i delårsbokslutet. Ökat arvode och datorkostnad är främsta orsaken till avvikelsen. För helåret bedömer nämnden att budgeten kommer att överskridas med 150 tkr. När det gäller arbetet med de ensamkommande barnen, så har nämnden för avsikt att äska pengar. Nämndens bedömning med ett underskott på 150 tkr, bedöms som osäker då det är svårt att uppskatta arbetet med de ensamkommande barnen.

Sammanfattning

Sammantaget pekar prognosen för driftbudgeten, d v s nämndernas resultat, på ett minusresultat kring 2,4 mkr.

Denna prognos bygger dessutom på en rad antaganden om att vidtagna åtgärder ska få avsedd effekt.

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

PROTOKOLL
2010-10-26

forts kf § 99, delårsbokslut per 2010-08-31 med helårsprognos

Samtliga verksamheter måste göra sitt yttersta för att klara sin budget. Det tillfälliga konjunkturstöd samt de skatteavräkningar som vi räknar med i dagsläget innebär att finansförvaltningen för i år kan balansera upp driftunderskottet så att ett plusresultat kan nås i år. Det tillfälliga konjunkturstödet på 12 mkr som getts för 2010 kommer att avvecklas till 2011. Om vi inte lyckas att hålla våra budgetar i år så blir det inte lättare framåt, med tanke på att vi har en minskande befolkning, vilket i sin tur ger lägre skatteintäkter.

Handlingar i ärendet

Sammanställd driftredovisning kommunen
Revisorernas bedömning av kommunens delårsbokslut daterad 2010-10-08.
Kommunstyrelsen 2010-10-04 § 129

Kommunfullmäktiges beslut

Redovisningen av delårsrapporten godkänns.

Beslutet expedieras till

Samtliga nämnder
Ekonomiavdelningen

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------

PROTOKOLL
2010-10-26

Kf § 100

Inköp av mark från Bergvik Skog AB

Kst dnr 2010/205.50

I och kring Torsby samhälle har Bergvik Skog Väst AB ett markinnehav på ca 30 ha inklusive området vid Gräsmarksvägen/Brunnsdalen. Innehavet ligger i olika större och mindre skiften, och utgör tätortsnära områden, som kan utnyttjas bl a som närre-
kreatiomsområden för boende och besökare i Torsby samhälle samt för framtida infra-
strukturutveckling.

Bergvik Skog Väst AB har anmält intresse att sälja markinnehavet till Torsby kommun då det inte ligger inom företagets affärsverksamhetsområde som är skogsförvaltning.

Enligt kommunstyrelsens uppdrag 2010-06-07 har tekniska avdelningen fört förhand-
lingar med Bergvik Skog Väst AB om markinköpet.

Handlingar i ärendet

Tjänsteskrivelse daterad 2010-09-21 av Jan Esping
Kommunstyrelsens samhällsutskott 2010-09-21 § 92
Kommunstyrelsen 2010-10-04 § 128

Jan Esping teknisk chef redovisar innehållet i överenskommelse och ansökan om fas-
tighetsreglering.

Kommunfullmäktiges beslut

1. Kommunen förvärvar från Bergvik Skog Väst AB markområden om ca 30 ha i och kring Torsby samhälle för en köpeskilling på 4 150 000 kronor.
2. Finansiering sker genom ny upplåning.

Beslutet expedieras till

Bergvik Skog AB
Tekniska avdelningen
Ekonomiavdelningen
Jan Esping

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2010-10-26

Kf § 101

Köp av fastigheten Kilen 5

Kst dnr 2010/205.50

I samband med Bergvik Skog AB's upprättande av förteckning över de fastigheter som skall ingå i försäljningen till Torsby kommun av tätortsnära fastigheter uppmärksammades att fastigheten Torsby 4:5 (Faktoriet) inte var möjlig att försälja.

Som utbyte för fastigheten Torsby 4:5 erbjuder Bergvik Skog AB Torsby kommun att köpa villatomtfastigheten Torsby Kilen 5 för en köpeskilling av 50 000 kronor.

Den överenskomna köpesumman för hela fastighetsbeståndet är 4 200 000 kronor varvid köpesumman för de tätortsnära fastigheterna reduceras med 50 000 kr till 4 150 000 kr.

Handlingar i ärendet

Överenskommelse och ansökan om fastighetsreglering.

Köpekontrakt och köpebrev.

Kommunstyrelsen 2010-10-26 § 136

Kommunfullmäktiges beslut

1. Torsby kommun förvärvar fastigheten Torsby Kilen 5 för en köpeskilling av 50 000 kr.
2. Förvärvet finansieras inom den upplåning som finansierar öriga inköp av mark från Bergvik Väst Skog AB.

Beslutet expedieras till

Bergvik Skog AB
Tekniska avdelningen
Ekonomiavdelningen
Jan Esping

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande

PROTOKOLL
2010-10-26

Kf § 102

Förlängning av tillfälligt lån till Föreningsrådet Stjärnan

Kst dnr 2009/497.90

Föreningsrådet Stjärnan har av Svenska Filminstitutet beviljats 100 000 sek för teknisk upprustning och 450 000 sek för digitaliseringen av biografen Stjärnan. Kommunfullmäktige har beviljat ett kortfristigt lån i väntan på att bidragen betalas ut, för att undvika att föreningen får likviditetsproblem.

Båda bidrag har nu rekvirerats.

Dock dröjer utbetalningen på grund av det stora antal ansökningar som Svenska Filminstitutet har att besvara. Detta medför att föreningen inte fått sina sökta medel tills tiden för lånet utgår. Därför anhåller man om en förlängning av lånet fram till sista december 2010.

Handlingar i ärendet

Kommunfullmäktiges 2010-06-22 § 64
Kommunstyrelsen 2010-10-04 § 130

Kommunfullmäktiges beslut

Föreningsrådet Stjärnan beviljas förlängning av det tidigare beviljade lån till 31 december 2010.

Beslutet expedieras till

Stjärnan
Ekonomiavdelningen

Justerarens signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------